

POLSKIE TOWARZYSTWO TŁUMACZY PRZYSIĘGLYCH I SPECJALISTYCZNYCH
CZŁONEK MIĘDZYNARODOWEJ FEDERACJI TŁUMACZY FIT
RADA NACZELNA



RN. Prez. 10/14

Warszawa, 17 kwietnia 2014 r.

Pan Marek Biernacki
Minister Sprawiedliwości RP
Al. Ujazdowskie 11
00-950 Warszawa

Szanowny Panie Ministrze!

Uprzejmie proszę o wyjaśnienie braku odpowiedzi na nasze pisma:

1/ z dnia 17 sierpnia 2013 r. do Departamentu Zawodów Prawniczych i Dostępu do Pomocy Prawnej ws. objęcia auspicjami Ministra Sprawiedliwości międzynarodowej konferencji „Nowe zadania tłumaczy sądowych w rozszerzonej Europie” z udziałem przedstawicieli organów międzynarodowego wymiaru sprawiedliwości,

2) z dnia 9 grudnia 2013 r. do Ministra Sprawiedliwości ws. deklaracji współdziałania z Towarzystwem TEPIŚ w zakresie implementacji dyrektywy 2010/64/UE ws. prawa do tłumaczenia ustnego i tłumaczenia pisemnego w postępowaniu karnym,

3) z dnia 30 stycznia do Ministra Sprawiedliwości ws. zaproszenia Pana Ministra na ww. konferencję, na której głównymi mówcami byli przedstawiciele Europejskiego Trybunału Praw Człowieka, Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej i prezes Europejskiego Stowarzyszenia Tłumaczy Sądowych (EULITA).

Brak odpowiedzi na ww. pisma oraz zdawkowa wypowiedź delegowanego przez Pana naczelnika Wydziału Tłumaczy Przysięgłych i jego zaledwie fragmentaryczna obecność na obradach konferencji wywarła negatywne wrażenie na 140 uczestnikach z 25 krajów Unii i spoza Unii, upewniając ich w przekonaniu, że polscy tłumacze przysięgli nie stanowią przedmiotu zainteresowania Ministra Sprawiedliwości.

dr Danuta Kierzkowska
prezes

POLISH SOCIETY
OF SWORN
AND SPECIALISED
TRANSLATORS
TEPIŚ

SOCIÉTÉ POLONAISE
DES TRADUCTEURS
ASSERMENTÉS
ET SPÉCIALISÉS
TEPIŚ

POLNISCHE
GESELLSCHAFT
VEREIDIGTER
ÜBERSETZER UND
FACHÜBERSETZER
TEPIŚ

ПОЛЬСКОЕ ОБЩЕ-
СТВО ПРИСЯЖНЫХ
И СПЕЦИАЛИЗИ-
РОВАННЫХ
ПЕРЕВОДЧИКОВ
TEPIŚ

ASSOCIAZIONE
POLACCA
DEI TRADUTTORI
GIURATI
E SPECIALISTI
TEPIŚ

LENGYEL HITES-ÉS
SZAKTOLMÁCSOK
SZÖVETSÉGE
TEPIŚ